

# Schöfflunger Jugendhaus

## Joresrapport

Oktober 2017 - Oktober 2018



## **1. Inhaltsverzeichnis**

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b><u>2. D'SCHÉFFLENGER JUGENDHAUS</u></b>            | <b>3</b>                            |
| A.S.B.L   | 3                                   |
| TEAM  | 3                                   |
| BENEVOLATER/ SVO / STAGIAIRES                         | 4                                   |
| ZILGRUPP  | 5                                   |
| OUVERTURESZÄITEN VUM JUGENDHAUS (ACCEUIL)             | 5                                   |
| ËFFENTLECHKEETSARBBESCHT                              | 5                                   |
| <b><u>3. PROJETEN AN AKTIVITÉITEN</u></b>             | <b>6</b>                            |
| DAGESPROJETEN   | 7                                   |
| KURZZÄITPROJETEN                                      | 7                                   |
| <u>BESCHREIWUNG VUM PROJET:</u>                       | <u>8</u>                            |
| <u>ZIELER:</u>  | <u>9</u>                            |
| <u>WOCHEPLANUNG</u>                                   | <u>9</u>                            |
| <u>ZIELE:</u>   | <u>10</u>                           |
| • <u>CITYTRIP STROOSSBUERG ( 03.04.18 – 05.04.18)</u> | <u>10</u>                           |
| • <u>CITYTRIP MAASTRICHT 23.05-25.05)</u>             | <u>11</u>                           |
| DAUERAKTIVITÉITEN / LANGZÄITPROJETEN                  | 13                                  |
| • <u>RISIKOKOMPETENZ</u>                              | <u>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</u> |
| VAKANZENAKTIVITÉITEN 2018                             | 23                                  |
| <b><u>4. UNHANG</u></b>                               | <b>23</b>                           |
| MEMBEREN  | 23                                  |
| VISITEUREN  | 24                                  |
| AKTIVITÉITEN  | 24                                  |

D' **Schëfflenger Jugendhaus** baut op den Bedierfnisser an den Interessen vun de Jugendlechen op. Dofir ass et all Mataarbechter besonnesch wichteg déi ze Erkennen an déi Jugendlech bei hirem Entwécklungsprozess ze begleeden a Motivéieren. Duerch géigesäiteg Wäertschätzung a Respekt kréien déi Jugendlech Méiglechkeet sech aktiv un de Projeten an Aktivitéiten ze bedeelegen a mat ze gestalten. Doduerch kënne Sie wäertvoll Erfarungen sammelen an nei Kompetenzen gewannen, déi hinnen am Liewen vun Notzen sinn. Gläichzäiteg sollen hir individuell Fäegkeeten gestärkt ginn. Vill Jugendlecher weise verstoppten Potential op, dat et ze erkenne gëllt fir déi Jugendlech besser begleeden ze kënnen an hirem perséinleche Ziel méi no ze brengen.

Ee wichtige Punkt vun eiser Bildungsariichtung ass et dowéinst deene Jugendlechen een gutt Beispill ze sinn an hinnen mat enger optimistescher Astellung ze begéinen. Fréndlechkeet, Respekt, Empathie an Authentizitéit spiller dobäi eng zentral Roll.

Domat eng Struktur wéi Schëfflenger Jugendhaus no deem Konzept funktionéiere kann, müssen déi Jugendlech sech un definéiert Ëmgangsreegelen halen. Déi goufen zesummen mat hinne festgeluecht. Dës Reegelen sollen zu engem respektvollen Ëmgang am Jugendhaus bädroen.

## 2. D' **Schëfflenger Jugendhaus**

### A.s.b.1

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Präsidentin:     | Enesa Agovic         |
| Vize-Präsident:  | Rizo Agovic          |
| Sekretärin:      | Schmitt Marie-Jeanne |
| Schatzmeeschter: | Jamini Semir         |

### Memberen :

Alain Paluce  
Aldin Civovic  
Carlo Feiereisen  
Claudine Dostert  
Guy Steichen  
Gilbert Godart  
Sven Kill  
Yannick Semedo

### Team

|                      |  |
|----------------------|--|
| De Oliveira Patrick: | Jugendarbechter ( säit 2018)           |
| Colignon Sarah:      | Jugendarbechterin ( säit 2014)         |
| Smith-Boes Janine:   | Jugendarbechterin ( säit 2012)         |
| Steimenz Anne:       | Jugendarbechterin ( vun 2017 bis 2018) |
| Welter Jacques:      | Jugendarbechter ( säit 2004)           |

## *Formatiounen*

---

Welter Jacques:

- Resilienz im Kinder und Jugendbereich

Smith-Boes Janine:

- Resilienz im Kinder und Jugendbereich
- Fachtagung Erlebnispädagogik im christlichen Kontext
- Workshop: Hausapdikt aus der Natur
- Einführung in den Bau von mobilen Seil-Spielementen
- Erlebnispädagogik Modul 1/3 Trekking

Colignon Sarah:

- Resilienz im Kinder und Jugendbereich
- Erlebnispädagogik Modul 1/3 Trekking

De Oliveira Patrick:

- Erlebnispädagogik Modul 1/3 Trekking
- Politique Jeunesse
- MJ Mission, Concepts et assurance-qualité
- Loi ASFT
- Professional exchange about Youth Work around the target group young people in "NEET" situation

---

## **Benevolater/ SVO / Stagiairen**

| <i>Numm, Virnumm</i> | <i>Beschäftegung</i> | <i>Lafzäit</i>      |
|----------------------|----------------------|---------------------|
| Carier Lara          | Stage                | 07.11.17 - 11.01.18 |
| Rebelo da Cruz Sam   | Stage                | 17.10.17 - 11.10.17 |
| Funk Ben             | Stage                | 19.01.18 – 30.03.18 |
| Schmitt Patrick      | Stage                | 06.02.18 - 10.02.18 |
| Palluce Jeremy       | Stage                | 05.02.18 - 23.02.18 |
| Funk Ben             | SVN                  | 01.04.18 – 31.05.18 |

## **SVN**

Vun Januar bis Mee haten mer een Jong deen e Fräiwöllegen Stage gefollegt vun engem SVN bei eis gemaach huet. Vun Ufank un war et e Jonken deen vill Begleedung gebrauch huet. Di einfachst Aufgaben ( Visiteuren zielen, Fësch fidderen, Post sichen goen,...) hunn hien staark gefuerdert. Staark iwvergewiichtegt huet all Aufgab déi eng minimal Beweegung fuerdert hie un seng Grenzen bruecht. Krankeschäiner, Certificat'en matbréngen huet ni geklappt, och no mehrfacher Opfuederung net. Ëmmer erëm huet hien eis ugelunn, sief et firwat en seng

Ziedelen net ofginn huet oder och firwat en bei den diversen Aktivitéiten net konnt matmaachen.

Reegelméisseg sinn Reflexioungespreicher mat deem Jonken gefouert ginn, fir en lues an lues un seng Aufgaben ze gewinnen an en net e iwwerfuederen. An deenen Gespreicher krut hien emmer rem gesot waat gut oder net gut gelaaf ass. Ganz Equipe huet awer emmer rem probeiert en positiv ze verstärken. Och Team selwer huet sech émmer erëm zu him beroden an probéiert seng Methodik zur Aarbecht mat deem Jonken unzepassen.

Di verschidden Hellefendi mer fir hien entwéckelt hunn: Agenda kafen an feieren , Notizheft fir Ideen, Aufgaben an al Dag kuerz Reflexioun feieren, Fitnesstraining ( Reegelméisseg bis an de Bësch spadséieren goen am Kader vun senger Aarbechtsstonnen). Mir hunn him och vun Ufank un gesot et wär wichteg dat hien bei verschiddenen Aktivitéiten/Projet'en dobäi ass, domat war en och averstanen, huet du awer émmer erëm Entschéllegungen gehat fir net matzegoen. Bis op een Kanu Projet wou en dunn och dobäi war, wat sech awer wéinst senger Fitness als ganz schwierig erwisen huet.

ENN MEE HUET DEEN JONKEN AN ENGEM GESPRÉICH MAT ENGEM MATAARBECHTER VUN EIS, ESOU WEI SENGHER REFERENTIN VUM SVCI ENTSCHEET DAT D'JUGENDHAUS NET DI RICHTEG PLATZ FIR HIEN ASS.

## **Zilgrupp**

Den Alter vun den Jugendlechen, déi mir an eiser Struktur betreie, läit zwëschen 12 an 26 Joer. Déi Jonk, déi bei eis an Jugendhaus kommen an un den Aktivitéiten deelhuele kommen aus énnerschiddleche Kulturen. Dat erméiglecht énnereeneen aner Traditiounen, Wälderter an Traditiounen kennen ze léieren, esou wéi Gemeinsamkeeten auszetauschen.

Mir probéieren deene Jugendlechen eng positiv Struktur unzebidden, woubäi mir leider och émmer rem op Widdersand a feelend Motivatioun stoussen fir un verschidde Projeten deelzehuele. Ziel ass et dowéinst, och déi Jugendlech, déi soss just den oppenen Beräich am JH notzen, fir aner Aktivitéiten ze begeeschteren.

## **Ouvertureszáiten vum Jugendhaus (Accueil)**

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Sonndes/Méindes | Zou     |
| Dënschden       | 15h-20h |
| Mëttwoch        | 16h-20h |
| Donneschden     | 15h-20h |
| Freiden         | 18h-22h |
| Samschden       | 15h-20h |

## **Effentlechkeetsaarbescht**

Als Informatiounsquelle notzt Jugendhaus déi offiziell Homepage [www.schefflenger-jugendhaus.lu](http://www.schefflenger-jugendhaus.lu) grad ewéi Facebook. Iwwert béis Säiten fannen déi Jugendlech Informatiounen zu Aktivitéiten, aktuell Projeten, Fotoen, Videoen a villes méi.

D'Logbuch op der Homepage gëtt genutzt fir wichteg Ereignesser énnert den Mataarbechter auszetauschen an Informatiounen déi Jugendhaus betreffen ze sammelen.

Als Jugendhaus huele mir un enger Rei Initiativen an eiser Gemeng deel: Schoufester, Gesondheetsdeeg, Vakanzenaktivitéiten, Niklosmaart asw., an probéieren iwwert dësen Wee aktiv an der Gemeng matzewierken an d'Bild vum Jugendhaus weider ze verbesseren.

### *Jugendversammlungen*

All éischte Freiden am Mount fënnt eng Jugendversammlung statt. Hei hunn déi Jugendlech d'Méiglechkeet nei Iddien ze presentéieren, Aktivitéiten ze proposéieren an aktiv un der Gestaltung vum Oflaf deelzehuelen. Gläichzäiteg ass een op fir konstruktiv Verbesserungsvirschléi a Kritik fir een bessert Mateneen am Jugendhaus.

## **3. Projeten an Aktivitéiten**

Projeten an Aktivitéiten déi organiséiert ginn loessen sech sichtlech dem themateschen Schwéierpunkt an dem zäitlech Ëmfang énnerscheeden. Et ginn souwuel Aktivitéiten ugebueden déi just vu kuerzer Dauer sinn grad ewéi Projeten déi iwwert méi Wochen émgesat ginn. Fir méiglechst vill Jugendlecher unzespriechen an fir eis Projeten ze motivéieren as Auswiel breet gefächert. Folgend Tabell gëtt een Iwwerbléck vun méiglechen Themen an Handlungsfelder enger Aktivitéit:

---

Emotiounen, Sozial Bezéiungen

---

Wärterorientéirung, Demokratie, Participatioun

---

Sprooch, Kommunikatioun, Medien

---

Kreativitéit, Konscht, Kultur

---

Kierperbewosstsinn, Beweegung, Gesondheet

---

Ëmwelt, Naturwëssenschaften, Technik

Vill vun eisen Projete stinn a Verbannung mat der Erliefnispädagogik, déi et deene Jugendlechen erméiglecht duerch Naturerfarungen hir Perséinlechkeet ze entwéckelen an hir sozial Kompetenzen auszedehnen.

Um Modell: „Die Natur ist die beste Lehrmeisterin“ (Thoreau) oder „The Mountain speaks for itself“ (Outward Bound) orientéiert, wëlle mir deene Jonke onkeeflech Erliefnisser ubidden. Den Transfert vun Erfarungen aus erliefnispädagogeschen Moosnamen op den Alldag vun de Jugendleche ass dobäi een wichtegen Faktor.

Sät der Aféierung vum Zukunftsdiplom leeën mir och vill Wäert dorop, datt Participanten während de Projeten un dënn jeeweilegen Kompetenzen schaffe können déi doran enthale sinn.

An Zesummenaarbecht mat aneren Organisatiounen sinn vill flott Initiativen entstanen.

Uschléissend ginn déi eenzel Projeten an Aktivitéiten kuerz virgestallt déi 2017/2018 émgesat goufen.

## Dagesprojeten [CS1]

- **Kürbis schnitzen** (25.10.17)

Zesumme mat de Jonke hunn mir am Jugendhaus Kürbisse geschnëtzzt.

- **Boulderen am Saarland** (11.11.2017)

- **Niklosmaart** (2+3.12.2017)

Och dëst Joer hu mir zesumme mat de Jonken um Niklosmaart deelgeholl.

- **Schoulsportdag Nelly Stein** (26.06.2018)

Am Kader vum alljäerleche Sportsdag an der Nelly Stein Schoul, hunn Educatricen aus dem Schéfflenger Jugendhaus eng Kloteraktivitéit fir Schüler encadréiert. Dobäi ware Kanner aus de Cyclen 2-3 an dat jeeweileg responsabelt Léierpersonal. Jiddwer Schoulklass hat eng Stonn Zäit. Fir d' éischt hu mir de Kanner de Knuet bääbruecht dee ee muss beim Klammen uwenden. Uschléissend konnte Si sech un deene verschiddene Parcoursen ausprobéieren. Entsprichend deenen eegene Kompetenze konnte Schüler énnerschiddlech Schwieregkeetsgraden ausprobéieren. Kanner waren all mat vill Freed, Spaass a Motivatioun un der Aktivitéit dobäi a géifen sech wënsche méi oft Kloteren ze goen. Mir hunn de Schoulklassen dorops eist Jugendhaus virgestallt a Si op eis Projeten higewisen déi mir während dem ganze Joer organiséieren. Dacks géife mir nämlech och mam Jugendhaus Klotere goen a wieren émmer frôr begeeschtert Leit dobäi ze hunn.

Och dëst Joer war Aktivitéit een Erfolleg a mir freeën eis nächst Joer erëm dobäi ze sinn.

- **Schoulfest Albert Wingert** (11.07.2018)

An engem Kreativatelier hunn Kanner konnten Jutebeutel personaliseieren.

## Kurzzäitprojeten

- **Fielskloterprojet** (27.10.17-03.11.17)

All TN sinn nach Schüler an fir all war den Schoulufank ustregend, esou datt mir ouni grouss Erwaardungen an Ziler gestart sinn. No engem kalen an éischter méi reservéierte Grupp huet sech no an no eng flott Dynamik am Grupp entwéckelt; jidwwer TN huet no an no konsequent

u senger Technik a senge Grenze geschafft. Ursprénglech war nach eng Wanderung op de MT Ventoux geplangt, respektiv "via ferrata" zu Céüse, wat mir awer aus dem Programm geholl hunn, aus dem einfache Gronn fir de Jonke maximal d 'Méglechkeet ze ginn fir un hire Kloterziler ze schaffen. Zwee TN hunn während dem Projet regelméisseg fir d 'Schoul geschafft. D 'Kachen an Organisatioun vum Picknick fir den Dag ass mat vill Asaz an Kreativitéit gemaach ginn.

Iwwernuecht hunn mir an zwee klenge Chaleten zu Vaison la Romaine um Fouss vum Mt Ventoux.

Folgend Klotergebitter goufe besicht: Malaucène, Venasque, Russan, Baume Rousse

- **Köln (16.12.17- 17.12.17)**

### *1. Dag*

Mir sinn an den Zentrum vun der Stad getréppelt. Hei hunn Participanten däerfen ouni Betreier fir eng bestëmmten Zäit duerch Shoppingzentere goen. Uschléissend si mir zesummen de Schokoladenmuseum besiche gaangen an hunn een Tour iwwert de Chrëschtmaart beim Hafe gemaach. Als Ofschloss vum Dag ware mir an de Restaurant iesen. Geschlof hu mir an engem Hostal no beim Zentrum.

### *2. Dag*

Moies si mir op Troisdorf an eng Klammhal Boulderen gewiescht.

D'Aktivitéit ass gutt bei de Participanten ukomm. Si hunn och de Wonsch ausgedréckt fir méi oft eng Stad mam Jugendhaus besichen ze goen. De Grupp ass mateneen eens ginn a Participanten hunn sech verdroen. Doduerch datt Visite eng Mëschung aus Kultur, Fräizäit a Sport war, huet jidder Jugendlecher eppes fonnt wat him Spaass gemaach huet.

- **Graffiti Projet (Fuesvakanz 2018)**

Beschreiwing vum Projet:

Lues an lues soll den Accueil renoveiert gin. 1t Arbechten dozou waren iwwert dei lescht meint schon gemach gin. Op Basis vun engem Participatiounsprojet an engem motiveierten Stagiaire deen Graffiti Kenschtler ass, as d'Idee entstannen en Graffiti Projet am Accueil ze machen.

Wärend den Wochen vidrun sin all d'Jugendlech drop ungeschwaat gin. Se krutten och gesot dat dei di ganz Woch hellefen sech dono eng Aktiviteit därfen eraussichen.

De ganzen Projet war op Participatioun opgebaut, dei Jonk hun selwer entscheid waat op d'Mauer kennt an weieng Faarwen mer benotzen. Well et am Unfank net sou weinfach war an net vill input vum Grupp komm ass, hun mer d'Ronn gemach an jiddfereen huet seng lieblingsfaarw müssen soen. Dei Faarwen dei am meeschten gestemmt goufen sin dun kaaf gin.

Een vun den Jonken hat dun d'Idee typesch Schefflenger Saachen duerzestellen. Dei Jonk hun sech dun iwwerluescht waat fir sie typesch Scheffleng ass an hun Skizzen ungefärdegt. Dun as zesummen gekuckt gin waat dofun meiglech ass an waat op weieng Plaatz vun der Mauer kennt.

Den Jeremy deen desen Atelier geleed huet, huet deenen Jonken ganz vill fraiheeten gelos an se motiveiert selwer ze zechnen. Hien huet se wärend den ganzen Deeg bei hieren Ideen ennerstetzt an

huet hinnen tipps gin wei se hier Ideen kennen duerstellen. Quasi de ganzen Graffiti as vun den Jonken selwer gemach gin, hien huet just e puer Saachen firgesprayt an sech zum Schluss em dei lescht detailer ( schatteirungen asw) gekemmert.

Wärend dem ganzem Projet waren emmer eng 15 Jonken do. Dei eng hun de ganze Projet lang gehollef, annerer waren just eenzel Deeg do. Motivatioun war grouss bei hinnen all an se geifen weiderhin gären esou Projet'en machen. De grupp huet gut zesummengeschafft an dei eenzegt Straitpunkten sin drem gangen ween mei huet dierfen sprayen.

Als Aktiviteit huet de Grupp sech unanim fir den Trampolin Park entscheed.

Zieler:

- Relatioun JA -TN an TN-TN
- Participatioun
- Reimlechkeet vum JA personaliseieren, uneegnen
- Nei Techniken leieren
  
- Snowprojet 2018

Wochenplanung

| Datum        | Beschreibung   |
|--------------|--|
| Sa. 10.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anreise, Check-In, Einkauf, allgemeine Erklärung über den Ablauf und die Organisation der Woche</li> <li>- Dorferkundung</li> <li>- ZD-Erklärung, alle TN entscheiden sich für das ZD</li> </ul>  |
| So. 11.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Snowboard fahren (ohne Skipass) in Risoul und Arvieux</li> <li>- Gemeinsames Picknick/Abendessen</li> <li>- ZD: aufmerksam dem anderen zuhören und</li> <li>- Respektvollen Umgang mit anvertrauten</li> <li>- GegenständenGruppenreflexion/Individuelle Reflexion</li> </ul> |
| Mo. 12.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2. Tag Snowboard fahren mit Skipass 3 Skipässen (Sessellift)</li> <li>- ZD: SelbstorganisationEinkauf/gemeinsames Abendessen</li> <li>- Gruppenreflexion beim Abendessen</li> <li>- ZD Einzelreflexion</li> </ul>   |
| Di. 13.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 10km Wanderung (Guillestre)</li> <li>- Stadtbesichtigung Briancon</li> <li>- ZD: sich auf gemeinsame Aufgabenstellungen einlassen</li> <li>- Einkauf/gemeinsames Abendessen</li> <li>- Gruppenreflexion</li> </ul>  |
| Mi. 14.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hausaufgaben/ Gruppenaktivität Gesellschaftsspiele</li> <li>- Klettern (See)</li> <li>- ZD: sich auf neues einlassen; Luca: Technik weitervermitteln</li> <li>- Einkauf/ gemeinsames Abendessen</li> <li>- ZD: Gruppenreflexion</li> </ul>                                    |
| Do. 15.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3. Tag Snowboard fahren mit Skipass für alle in Risoul (Sessellift)</li> <li>- ZD: Sich überwinden</li> <li>- Einkauf/ gemeinsames Abendessen</li> <li>- Gruppenreflexion</li> <li>- ZD- Einzelreflexion</li> </ul>   |

|              |   |
|--------------|---|
|              | - Spielabend  |
| Fr. 16.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klettern</li> <li>- Haus putzen</li> <li>- Essen im Restaurant</li> <li>- Abschlussreflexion</li> <li>- ZD- Einzelreflexion</li> </ul> |
| Sa. 17.02.18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Abreise</li> </ul>   |

Ziele:

- Erlernen verschiedener Hardskills (Snowboard/Seilklettern)
  - o Technik verstehen, ausprobieren, richtig anwenden, weitervermitteln
- Achtsamkeit im Umgang mit sich selbst und materiellen Dingen
  - o Respektvoller Umgang (TN, Material)
  - o Selbstorganisation
- Gesunde Ernährung
  - o Frisch kochen, saisonal, regional, Sport
- Umgang mit Misserfolg
  - o Gefühle angemessen zum Ausdruck bringen
  - o Reflexion
  - o Ziele anpassen
  - o Ratschläge annehmen
- Emotionen ausdrücken
  - o Gefühle akzeptieren, ausdrücken, kontrollieren
  - o Emotionen anderer wahrnehmen
- Kooperation
  - o Gemeinsame Aufgaben lösen
- Empathie
  - o Vertrauen annehmen, geben
- Interkulturelle Begegnungen
  - o Auf neues einlassen
- Risikokompetenz
  - o Sich überwinden

- Citytrip Stroossbuerg ( 03.04.18 – 05.04.18)

All TN waren am Alter téschent 11-14 Joer. Vun Ufank un war eng gutt Dynamik a Stëmmung am Grupp.

Iwwernuecht hu mir op engem Camping no beim Zentrum vu Stroossbuerg. TN waren ofwiesselend verantwortlech fir Owesiessen zouzebereeden an de Kaffi ze préparéieren.

Den éischten Dag ass de Grupp Liewensmëttel akafe gaange fir kommend Deeg ze kachen an de Picknick. Uschléissend krut de Grupp Aufgab fir mat Hëllef vun enger Kaart de Wee bis an den Zentrum a spéider och zeréck ze fannen. An der Stad hu mir déi historesch Alstad entdeckt a si Kathedral besiche gaangen. TN kruten no dësem kulturellen Erliefnis

Méglechkeet a klenge Gruppen eleng duerch den Zentrum ze goen. Schwéierpunkt dësen Dag sollt sinn sech an enger onbekannter Stad erëm ze fannen, ze orientéieren an Haaptattraktioune vu Stroossbuerg kennen ze léieren.

Den zweeten Dag sollt niewent der Kultur och ee sportlechen Aspekt hunn. Sou ass als Zil ee Park erausgesicht ginn, dee gutt 1 ½ Stonn ze Fouss vum Camping fort war. TN kruten erëm Aufgab de Wee bis dohin ouni Hëllef vun den Educateuren ze fannen. Am Park de l’Orangerie hu mir Déierestatioun besicht an esou eist Wëssen iwwert Déierekenschaft erweidert. Nach eemol si mir vun do an den historeschen Zentrum geträppelt fir weider Stad ze entdecken.

De Fokus vum leschten Dag louch um Sport. Mir sinn a Boulderhal “Hueco” gefuer.

Zil an Haaptschwéierpunkt vum Projet louch op der Orientéierung an Erëmfannen an enger neier onbekannter Stad. TN sollte léiere mat Hëllef vu enger Kaart de Wee zum Zil ze fannen. Doniewent sollten hir sozial Kompetenze gestäerkt ginn, an deem sinn am Grupp zesumme schaffen a léieren sech géigesäiteg ze énnerstëtzen. Als zousätzlech Aufgab haten TN nach sech méi intensif mam Medium Fotografie auserneen ze setzen. Aufgab war et zesumme flott a speziell Momenter festzehaalen a kreativ sou wéi interessant Fotoen entsoen ze loosen.

Insgesamt war eng gutt Stëmmung an der Grupp an TN hunn sech gutt verstanen. Si hu geléiert hir eege Bedürfnisser munchmol an den Hannergrond ze stelle fir gemeinsam zum Zil ze kommen.

- Citytrip Maastricht 23.05-25.05)

Mir waren an 2 Camionetten ennerwee. Iwwernuecht hu mir op engem Camping zu Gulpen. TN hun selwer hier Zelter op- an ofgebaut an waren ofwieselend fir d’iessen zoustäneg.

### **Daag 1:**

Den éischten Dag sinn d’Zelter opgericht gin an mir hun all zesummen zu Metteg gies. Waerend dem iessen hun mer beschwaat wei di next Deeg wärten oflaafen. Dei Jonk konnten eis Virschlei machen waat sie wellen machen. Dono hat de Grupp e bessen Fraizait, dei se all dofir genotzt hun an d’Schwemm vum Camping ze goen. Dobäi konnt de Grupp sech gud fannen an si konnten als Grupp zesummenwuessen.

Als next as d’Ankaafslescht vun den Jonken opgestallt gin an mir hun eis op den Wee an Duerf gemach. Dei Jonk haten d’Aufgab den Wee dohin ze fannen an och e Supermarché ze sichen. Si haten dobäi keng Problemer no dem Wee ze froen an si hun hier Stärkten/Kompetenzen vun der Aktivitéit Stroossbuerg erweitert

Nom ankaafen hun mer zesummen Gulpen erkündegt an sin bei engem flotten Wasser gelandt wou mer Paus gemach hun. Hei huet sech relativ seier eng flott dynamik entwickelt bei där TN verschidden Turnübungen an Spiller eegenstänneg gemach hun.

Zereck um Camping as d'Gemeis geschnidden gin fir d'owesiessen. Beim Owesiessen hun mer de mei genauen Plang fir den Daag drop festgeluescht. Mir hun och iwwert den Zukunftsdiplom geschwaat an Teilnehmer haten bis zum anneren moien Zait sech ze iwwerleen op se wellen drun deelhueken.

Geint 22h00 war et dun Zait fir schlafen ze goen. Mat der Nuetsrouh hun gut geklappt, just Meedercher hun engkeier mussen drun errenert gin.

### **Daag 2:**

Den Daag huet ungefangen mat engerm gemeinsamen Frühstück. Mir hun iwwert d'schlafen am Zelt geschwaat, fir verschiddener war et dei eischten Iwwernueschtung iwwerhaat an engem Zelt. TN'er hun sech och all fir den ZD ungemellt. Mir hun dun gemeinsam eng Kompetenz festgeluescht un där se schaffen. (Emphatie – Bewusst Wahrnehmung meiner selbst und meines Umfeldes)

Nom Frühstück hun mer eis dun färdeg gemach fir op Maastricht. Fir dohin hun mer den öffentlechen Transport genutzt, mir hun zu Gulpen de Bus gehol an waren esou an 30 minuten an der Stadt. Schon am Bus haten TN'er d'Aufgab eraus ze fannen waat dei beschten Haltstell ass fir an den Zentrum vun der Stadt.

Am Zentrum unkomm hun TN'er nom Touristoffice gesicht. Se sin dun och do eran froen gangen waat een zu Maas onbedengt muss gemach oder gesin hun. 2 vun den Participat'en hun dun en Tuer fonnt deen lanscht all dei wichteg Plaatzen feiert. Sie 2 hun den Tuer dun ungefouert an eis bei all den Statiounen erklärt waat mer do gesin. An der Reflexioun dodriwer hun se d' Reckmeldung ginn, dass de Grupp leider net emmer nogelauschtet huet, wat si als negativ emfond hun. Si waren awer frô, dei nei Roll kennenzeleieren an auszeprobeieren. Si hun och wie weit reflekteert, an dems si elo d Profen besser verstoen wann d Schüler net nolauschteren.

Nodeem Tuer sin mer zesummen op de Maart fir d'Mettegiessen ankaafen gangen. Nom geimesamen lessen haten TN'er en bessen Fraizait.

Zum Schluss sin mer nach an de Park gangen wou e Street Food Festival stattfonnt huet. Mir hun do e bessen Zait verbruecht an wollten unsech och do zu Owend iesen mee d'Wieder huet eis e Strech duerch d'rechnung gemach, esou dat mer zereck op Gulpen gefuer sin an do an enger Pizzeria gies hun.

Zreck um Camping unkomm hun mer all zesummen den Fazit vum Daag gemach an e Reflexiounsgesprech iwwert den ZD eiert mer all schlafen gang sin. Hei hu mer rem vill iwert Empathie geschwaat. Si konnten ganz vill Beispiller nennen wou d Kompetenz vun dem Daag gudd an wou manner gud geklappt huet.

### **Daag 3:**

Den Daag huet ungenag mat Zelter ofrichten an d'Autoen anraumen eiert mer dun gemeinsam gefrühstückt hun. Hei sin mer nach engkeier op den ZD angangen. Mir hun och vun deem Moment profiteert fir den TN'er meiglechkeet gin eis ze erzielen waat hier Interessen sin, waat se an Zukunft nach gät geifen vun Aktiviteiten machen. Am geigensatz zu den Jugendversammlungen am Jugendhaus hat ech gefill dat desen moment vill mei produktiv war, jidfereen huet matgemach an all Idee as diskuteiert gin. (dei Ideen dei hei eraus komm sin, kommen an en extra Bericht – Jugendversammlung).

Dono sin mer an eng Schwemm zu Gulpen gefuer dei souwuel Indoor wei och Outdoor Becken an Rutschbahnen huet. Hei hun mer zesummen mat eisen TN'er e ganz flotten Daag verbruecht eiert et Zait war zereck op Letzebuerg ze fueren.

## **Daueraktivitéiten / Langzäitprojeten**

### **▪ Aktivitéiten am Accueil**

Am Begréissungsraum steet deene Jugendlechen een Billardsdësch, zwee Kicker, Dëschtennis an Dart zu Verfügung. Ausserdeem stinn divers Gesellschaftsspiller bereet. Et gëtt och een Fernseh an een Computer, déi awer éischter seelen genotzt ginn. Am Eck vun den Fotellen fénnt een Flyer/Broschüren iwwert wichteg Themen (Aarbecht,Kultur, Service...).

### **▪ Sport an der Hal a Kachen am Jugendhaus**

All Freiden ginn mir an Hal fir Sport ze maache. Uschléissend ginn interesséiert Jugendlecher akafe an préparéieren zesumme Owesiesse am Jugendhaus.

### **▪ Aquarium**

Den Aquarium gouf zesummen mat deene Jugendlechen opgebaut. Fleeg vum Waasser an de Fësch fénnt regelméisseg statt. Eenzel Jugendlecher hëllefén gäre beim Ënnerhale vum Aquarium.

### **▪ Hochbeet/Urban gardening**

„**Urbaner Gartenbau**, auch **Urban Gardening**, ist die meist kleinräumige, gärtnerische Nutzung städtischer Flächen innerhalb von Siedlungsgebieten oder in deren direktem Umfeld. Die nachhaltige Bewirtschaftung der gärtnerischen Kulturen, die umweltschonende Produktion und ein bewusster Konsum der landwirtschaftlichen Erzeugnisse stehen global im Vordergrund. Städtischer Gartenbau ist eine Sonderform des Gartenbaus.“

Dëse Projet gëtt säit dem Fréijoer 2015 erfollegräich duerchgefouert. Zilgrupp déi duerch dëse Projet erreecht gëtt, sinn déi Jonk aus dem Jugendhaus. Doduerch soll hinnen een Zugang zu Natur erméglecht ginn an déi Jugendlech solle léiere Verantwortung fir Planzen ze iwwerhueulen.

Gläichzäiteg steet den Projet am Lien mam Zukunftsdiplom. Hei kann un folgend Kompetenzen geschafft ginn:

- Ressourcenorientierung
  - a. Pflanzen wachsen lassen
  - b. Mit Erde arbeiten
- Aufforderungscharakter (Ernst)
  - c. Der Jugendliche muss sich um einen längeren Zeitraum um das Beet kümmern
- Partizipation
  - d. Mit dem Jugendlichen zusammen werden die Pflanzen ausgesucht
  - e. Erfolg durch Ernte
- Mehrdimensionalität
  - f. Handwerkliche Arbeiten
  - g. Gruppearbeit bei mehreren Teilnehmern
- Forderung (Psychomotorik, Wahrnehmung, Kreativität)
  - h. Ganzheitliches Lernen mit allen Sinnen
    - i. Fühlen
    - ii. Schmecken
    - iii. Sehen

Weiderhin ass de Projet Hochbeet am September 2017 duerch den Projet Solar erweidert ginn. Hei soll an Zesummenarbecht mat deene Jugendlechen eng solarbedriwwen Bewässerungsanlag gebaut ginn. Ziel vum Solarprojet war opd' Problematik vun der Ressource Waasser an Energie opmierksam ze maache an déi Jonk dofir ze sensibiliséieren.

**Termingründen** zwei Wochen später gefeiert, der Kerngedanke bleibt jedoch der gleiche: In Zusammenarbeit mit der Familienvorstandskommission, dem Geschäftsführer und Handwerkerverband (FCAD) und dem „Syndicat

wurde fündig. Die Fleißigsten waren bereits am frühen Morgen unterwegs, um sich die besten Angebote unter den Nagel zu reißen. Nico Bretter aus seinen Werken vor.

Und wer Lust auf eine gemütliche Rundfahrt durch das Dürbinger Zentrum hatte, der war mit dem „Bierenger Zichelchen“ gut bedient.



Das gute Wetter lud dazu ein, sich auszutoben

## Solarbetrieben und umweltfreundlich

**UMWELT** Neue Bewässerungsanlage des Schifflinger Jugendhauses

In Anwesenheit der Vertreter des Schöffen- und Gemeinderates wurde die solarbetriebene Bewässerungsanlage für das Hochbeet des Schifflinger Jugendhauses am Samstag eingeweiht. Das Projekt wurde von der Gemeinde Schifflingen und dem Jugendhaus in Zusammenarbeit mit Greenpeace und Amcis durchgeführt. Besonders interessant hierbei: Das Hochbeet kann nun auch von der gesamten Bevölkerung genutzt werden.

**SCHIFFLINGEN** Die Gemeinde Schifflingen betreibt bereits mehrere Photovoltaikanlagen. Diese Anlagen beliefern die passende Größe, um von jedem Haushalt auf dem Dach installiert werden zu können, hieß es bei der Präsentation. Eine ZweihKW-Anlage produziere genug, um einen Vier-Personen-Haushalt, der eingeräumt auf seinen Energieverbrauch achtet, zu 75% mit Strom zu versorgen. Solarbetriebene Bewässerungsanlagen eignen sich für den Balkon, die Terrasse oder den Garten und ebenfalls am Hochbeet oder sogar im Gewächshaus angelegt werden. Durch den Einsatz eines Photovoltaikmoduls kommt die Anlage ganz ohne weiteren Stromanschluss aus und benötigt lediglich ein Wasserservoir.

Das benötigte Wasser kann bequem in einer Regentonnen oder einem Auffangbecken gesammelt und zielgerichtet über einen Durchflussthermostat oder eine Wasserpumpe mithilfe eines Verteilsystems an die Pflanzen weitergeleitet werden. Durch den Verzicht auf fossile Rohstoffe und die effiziente Nutzung von Regenwasser ist diese Methode somit besonders umweltfreundlich.

Gelingen des Projektes beigetragen, von den Grabungen des Lochs für den Wassertank über die Befestigungen des bis hin zum Zusammenbau der Photovoltaikmodule. Hierbei wurden sie von der Firma Bonaria Frères S.A. unterstützt.



Auch für den Balkon eignen sich diese Anlagen

An der Pengschtvakanz 2018 ass daat ganzt dann nach duerch e Wasserlaaf deen duerch d'Hochbeet geet erweidert gin. Desen ass vun den Jonken mat der ennerstetzung vun den Erzeiher gebaut gin. Hei hun mer just op natierlech Materialen zougegraff.

## ▪ **Boulder\_Projet**

Vun November bis Abrëll hunn dräi bis véier Weekender stattfonnt; tëschenduerch ass am Jugendhaus, zu Diddeleng an zu Tréier geübt ginn.

## ▪ **Outreach**

Dëser interessanter Initiative ass d'Schëfflenger Gemeng am Juli 2016 bïäigetrueden; den Pitt Elvinger huet d'Jugendhaus wärend den éischten Méint reegelméisseg besicht. Vun Januar bis Abrëll huet d'Jugendhaus och 2 Stagiären vun him hei am Haus betreit; et war en éische Versuch Zesummenaarbecht ze konkretiséieren. Enn Juni huet den Jacques de Pitt op eng Rei Pisten bruecht, fir eng konstruktiv

Zesummenaarbecht laangfristeg ze etabléieren:

- Echange vun Informatiounen
- Reegelméisseg perséinlechen Austausch
- Stagen mam ZD verbannen
- Iwwert dëse Wee den Stagiairen d'Méiglechkeet ginn och an Entreprisen eranzekommen.

Zenter Mäerz 2018 bekëmmert sech den Patrick ëm des Missioun. Déi verschidden opgezielte Punkten ginn na èmmer agehalen, an bei Bedarf na ausgebaut. Des Collaboratioun huet et erméiglecht un verschidden Projeten oder Aktivitéiten mat drun deel ze huelen, wei zum Beispill:

- Traversé du Luxembourg à vélo
- Nuits des Sport
- Projet LNBD
- VA Alpin Adventure

aner Aktivitéiten sinn o na organiséiert ginn wei zum Beispill

- Sortie op Schueberfouer
- On Steitsch

an Kommend Activiteiten:

- Your voice matters!
- Projet LTE

Natierlech sinn o Begleedungen bei den Dokter oder na Ënnerstëtzung bei den Administrativen Demarchen geleescht ginn. Esou wei Vertriedungen vum OYW op Evenementer ewéi dem Léierplazendag oder na d'Jobdag, wat et erméiglecht d'Collaboratioun mat enger Multidisziplinärer Equipe ze erweideren. Vir esou déi betreiten Jonken bescht méiglech weider ze leeden un dee Service deen hiren Bedierfnesser entsprécht.

D'Collaboratioun mam Jugendhaus erméiglecht et o preventiv an virbeugend un der Neet Situatioun ze schaffen. Jugendlecher déi sech zum Beispill an hirem leschten Schoulflichtegen Joer befannen, an um gudden Wee befannen vir an eng Ontätlechkeet ze geroden, kréien iwwert des Collaboratioun d'Méiglechkeet am vir Feld un hirer kommender Transitioun ze schaffen. An esou eng Neet Situatioun ze vermeiden.

## ▪ Zukunftsdiplom

Mëttlerweil ass et net méi sou einfach fir an d'Beruffsliewen eranzekommen. Beim Zukunftsdiplom kann een un senge Liewenskompetenzen schaffen. Dat si Fäegkeiten déi beim gudden Ëmgang mat Mënschen hëllefen a wéi een mat Problemer an Stresssituatiounen émgeet.

Den Zukunftsdiplom as eng Zertifizéierung vun de Kompetenzen, déi während eenzelen Phasen vun den Projet'en geléiert goufen. Op der enger Säit ginn nei Techniken geléiert, op der anerer Säit gëtt op d'Verbesserung vu sogenannten sozialen Kompetenzen gekuckt. Dëst as e fräiwöllegt Angebot fir Jugendlecher vun 12 bis 30 Joer. Bei dése Projet'en gëtt eng aktiv Bedeelegung an Matgestalten gefrot. (challenge by choice). Mir maachen eis Gedanken iwwert d'Verhältnis vum Mënsch an der Natur, setzen eis mat eiser Weltusiicht auserneen an erweideren doduerch eisen Horizont. Den Diplom erméiglecht bei enger Bewerbung fir eng Aarbecht, säi perséinlecht Profil ze verbesseren. Fir émmer méi Patronen ass et wichteg ze wëssen, wat den eenzelen Kandidat niewent senger Schoul nach gemaach huet. Duerch den ZD kritt een eng Unerkennung vun sengem Engagement an vun der Weiderentwicklung vun senger Perséinlechkeet. Wann een bereet as un sengen Kompetenzen ze schaffen an och bereet as fir Reflexiounsgespréicher dann as den ZD genau dat richtegt.

Fir den Zukunftsdiplom kann een sech mat Hëllef vun engem Formulaire umelle.

Den Zukunftsdiplom huet dräi Level's vun jee fënnef Projet'en. Beim éischten Level hellt een un deenen Projet'en deel déi een sech selwer erausgesicht huet. Beim zweeten Level énnerstëtzzt een e Kolleg mat manner Erfarung an beim drëtte Level iwwerhëlt een d'Verantwortung fir een Jonken mat besonneschen Bedierfnisser. All Projet gëtt vun jeeweils zwee Jugendaarbechter begleet. Waerend deenen dräi Level's gëtt un verschidde Kompetenzen geschafft. Wann mir zum Beispill mam Kanu fueren, dann léiert een nieren der Technik och eng ganz Partie sozial Kompetenzen, besonnesch am Beräich vun der Rolleverdeelung an der Kommunikatioun: fir e Kanu sécher duerch e Floss ze manövréieren brauch een d'Anhalen vun de Rollen an awer och eng ganz gelongen Kommunikatioun, anerefalls muss du méi wéi enkéier dech an deng Saachen aus dem Waasser fëschen.

Die verschiedenen Projet'en ginn dokumentéiert an esou kennt een zu sengem Zukunftsdiplom

## — Zwëschenbericht Zukunftsdiplom

### Projeten während deenen um ZD geschaff gouf

D'Jugendhaus bidd vill verschidden Projeten un. Mee net bei all Projet kann een um ZD schaffen. Fir datt e Projet kann am Kader vum ZD gemaach ginn, muss en folgend Kriterien erfüllen.

|  | E                       | muss: |
|--|-------------------------|-------|
| -  | ressourcenorientéiert   | sinn, |
| - Opfouerderungscharakter hunn,  | realitéitsbezunn        | sinn, |
| -  | partizipative Charakter | hunn, |
| -  | méidimensional          | sinn, |
| - eng Minimaldauer vun 24h hunn. (säit 2018 gëtt et ebenfalls d 'Méglechkeet an enger Rei méi kuerzen Zäit Abschnitter un bestëmmtener Kompetenzen ze schaffen |                         |       |

### 2017:

- **Feldberg am Wanter**  
Wou: Feldberg an Ëmgéigend  
Wéini: 18.- 25.02.17  
Thema: Snowboarden, Wanderen, Klammen
- **Animateur A Formation**  
Wou: Schëffleng an Ëmgéigend  
Wéini: 11.- 12.02.17 + 11.- 12.03.17 + 17.06.17  
Thema: D'Schwéierpunkter vun der Formatioun sinn:  
Sozial Kompetenzen: Kontaktfähigkeit, Kooperationsfähigkeit,  
Integrationsfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Selbstkontroll. An dobäi gëtt  
wärend däer Zäit och un engem Verhalenskodex fir Animateuren geschafft. Zu  
deser Formatioun gehéieren och 2 Iwwernueschtungen an 2 Deeg Ministage am  
Jugendhaus.
- **Festival des Cabanes**  
Wou: Schëffleng, Diddeleng, Feldberg, Kirchbierg  
Wéini: Januar bis Juli 2017  
Thema: De Projet Cabanes huet an e puer Etappen stattfonnt. Fir d'éischt huet  
passend zum Thema "out of the box" eng Idee musse gesicht an beschriwwen  
ginn, an enger 2ter Phase ass d'Idee opgemollt ginn a spéider hin och als  
Maquette duergestallt ginn. Déi lescht Etapp war dunn d'Bauen vun der Cabane  
éiert se fir de Festival des Cabannes ausgestallt gouf.
- **Kanu Animateur B/C**  
Wou: Stau (Lultzhausen – Misärshaff)  
Wéini: 25.- 26.03.17  
Thema: En erliefnispädagogesche Weekend mam Thema Kanu, am Kader vun der  
Animateurs Formatioun.

- **LNBD Projetswoch**  
Wou: Diddeleng  
Wéini: 08.- 13.05.17  
Thema: Nohaltegkeet. Opbau vun de Cabannen a bauen vu Keschten fir d'Pflegestatioun vu wëllen Déieren.
- **Adventure Camp**  
Wou: Esch am Bësch  
Wéini: 09.- 11.06.17  
Thema: an engem intensiven Natur Erliefnes sinn eng Rei Techniken geléiert ginn an wichteg Erfahrungen gemaach ginn: Kachen um Feier, Iwwernuechten an der Natur, Fiels kloteren, Landart, Labyrinth, Nuetswanderung, Lager anriichten
- **Fielskloterprojet 1**  
Wou: Orpierre, Toulon  
Wéini: 02.- 08.06.17  
Thema: Fielsklammen
- **Fielskloterprojet 2**  
Wou: Vaison la Romaine  
Wéini: 28.10.- 03.11.17  
Thema: Fielsklammen
- **Hochbeet**  
Wou: Schéffleng  
Wéini: März bis Oktober 17  
Thema: Pflanzen a Pflegen vu Kraider, Geméis an Uebst

## 2018:

- **Snow Projet**  
Wou: Guillestre  
Weini: 11.- 18.02.18  
Thema: Snowboarden, Wanderen, Klammen
- **Animateur A Formation** (ausgefall wéinst Mangel un TeilnehmerInnen)
- **Fielsklotterprojet Orpierre** (ausgefall wéinst Mangel un TeilnehmerInnen)
- **Fontainebleau** (ausgefall wéinst Mangel un TeilnehmerInnen)
- **Citytrip Maastricht**  
Wou: Maastricht  
Wéini: 23.- 25.05.18

Thema: Besichen vun enger Stad. Wéi fannen ech mech an enger friemer Stad erëm.

- **LNBD Projetswoch**

Wou: Diddeleng

Wéini: 23.- 28.04.18

Thema: Nohaltegkeet. Mir hunn 2 Deeg mat Wanderen a Kanu fueren um Stau verbruecht. Déi aner Deeg ass eng Solarbänk gebaut ginn an e Solarworkshop huet stattfonnt.

- **Kanu Animateur B/C**

Wou: Stau (Lultzhausen – Misärshaff)

Wéini: 28.- 29.04.18

Thema: En erliefnispädagogesche Weekend mam Thema Kanu, am Kader vun der Animateurs Formatioun

### **Kommend Projeten 2018 bei deene um ZD ka geschafft ginn**

*Folgend Projeten am Kader vum ZD stinn 2018 nach um Programm:*

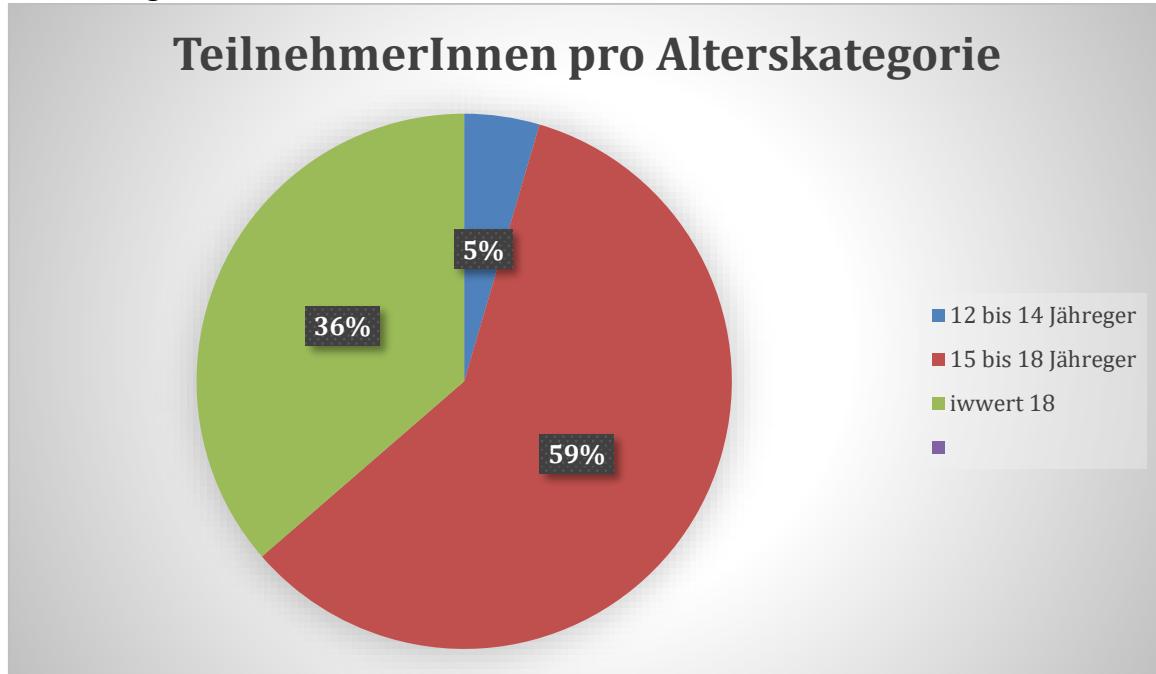
- Alpine Adventures 22.- 30.07.18 Fielskloteren, Boulderen, Rafting, Kajak, MTB, Wanderen
- Fontainebleau 14.- 16.07.18 Boulderen
- Citytrip Köln/Düsseldorf 17.- 20.07.18 Eng Stadt kennendeieren.
- Schwarzwald 20.- 24.08.17 Wanderen, Natur entdecken
- Fielsklotterprojet 27.10.- 03.11.18 Fielskloteren

### **TeilnehmerInnen um Zukunftsdiplom**

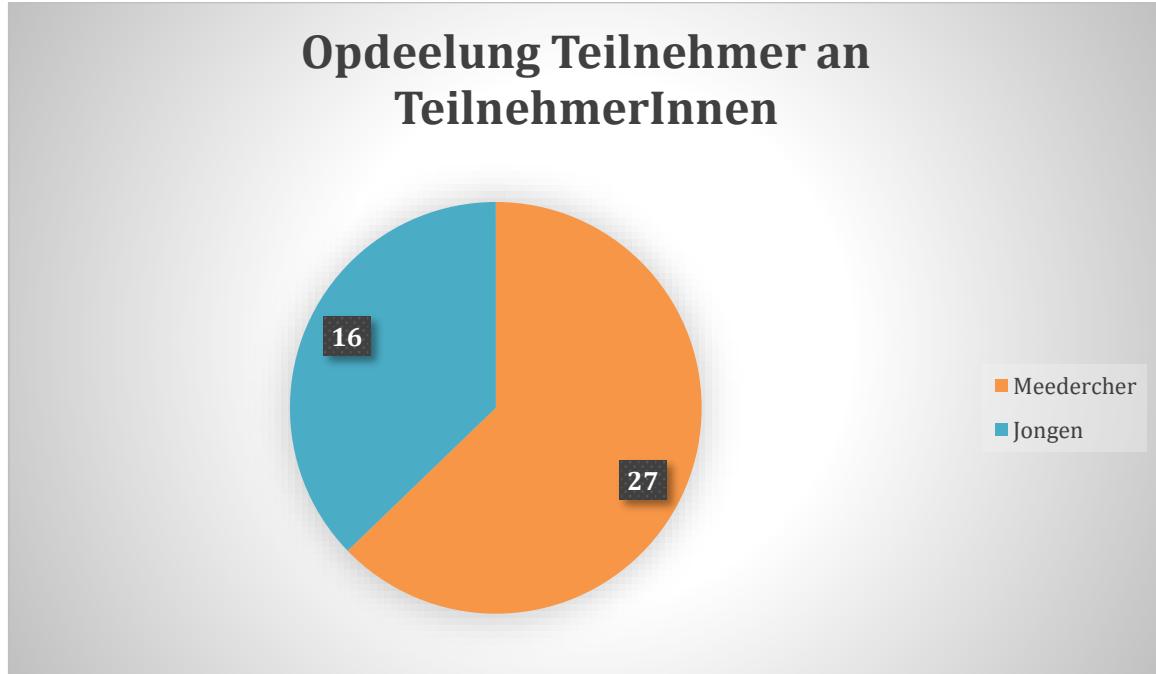
43 Jugendlecher hu sech bis elo (Juni 2018) fir den ZD ugemellt an op mannst e Projet matgemaach.

Pro Projet wor et ganz énnerschedlech, wéivill TeilnehmerInnen um ZD geschafft hunn. Mol wor et de ganze Grupp, mol just eenzel Jonker aus dem jeweilege Projet. Dest hänkt émmer vum Projet souwéi vun de Gréenn (vum Jugendlechen) bei deem Projet matzemaachen of.

#### **Alterskategorien TeilnehmerInnen:**



#### **Geschlecht TeilnehmerInnen:**



#### **Wourun erkenne mer, datt déi Jugendlech hir Kompetenzen erweidert hunn?**

Den ZD ass e sougenannte "Kompenznoweis mat Dialogverfahren" a setzt sech esou vun "Assessmentverfahren", wéi och vum einfachen "Engagementsnochweis" of. Den zentrale Punkt ass e "Skalierungssystem":

*„Skalierung als Antwort auf die Unmöglichkeit andere exakt zu verstehen: Skalierungsfragen sind ein Mittel, um über etwas zu kommunizieren, ohne dass man wissen muss, worum es sich dabei genau handelt. Wir können verstehen, was besser heißt, ohne zu wissen, was gut heißt.“*  
(Steve de Shazer)

*Skalen nutzen diesen Umstand der Unterschiedswahrnehmung und sind daher in besonderem Maße geeignet für die Verständigung.*

*Unsere Fragen sind prozessorientiert: Indem wir nach Unterschieden fragen, begleiten wir einen Prozess und fragen nicht nach einem Zustand. Dies unterstützt natürlich auch, dass eine Veränderung eintritt. Unterschiedsfragen fördern Bewegung und Veränderung.“ (Auszug aus: Sparrer, Insa; Wunder, Lösung und System; Heidelberg; Carl Auer Verlag 2006, Seite 53)*

Mir benotzen d'Skaléierung als Diskussiounsbasis a net als Benoutungssystem. Fir dat z'erreechen, bidde mer Projeten un an deenen Schwéierpunkten bei de Kompetenzen gesat ginn ...

### **Begleedung, Evaluatioun a Supervisioun**

Als Team setze mer eis a reegelméisseg Ofstänn an interne Réuniounen zesummen, wou mer eis Projeten aus dem ZD diskutéieren, entwéckelen, plangen a no der Duerchféierung reflektéieren, evaluéieren an dokumentéieren.

Doniewent gëtt den ZD-Projet duerch eng extern Begleedung énnerstëtzt. Dës Zesummenaarbecht erméiglecht eis èmmer erëm e Bléck vu baussen op de Projet ze werfen an esou eis perséinlech a professionell Kompetenzen, wéi och de Projet als solchen weider z'entwéckelen. Dës Begleedung fënnt 6x am Joer statt, d.h. all ee bis zwee Méint setze mer eis zesummen a probéieren en aneren Bléck op d'Praxis ze kréien an esou d'Schwächen vum Projet z'identifizéieren, Alternativen ze sichen an nei Weeér auszeprobéieren awer och gelongen Elementer ze standardiséieren.

Aus dësen Reflexiounen eraus hu mer festgehaalen, datt mer an Zukunft niewent de spezifischen ZD-Projeten och Alldags-Aktivitéiten méi wëlle berücksechtegen, déi mer am Rahmen vun eiser Jugendaarbecht am Jugendhaus ubidden. Esou ass z.B. ugeduecht fir bei méi klengen Aktivitéiten 3-5x eng bestëmmten Kompetenz an de Fokus ze huelen an drun ze schaffen fir se dann an d'Evaluatioun vum Jugendlechen afléissen ze loassen. Ähnlech wär et an deem Sënn och bei Jonker, déi e Stage oder Service volontaire bei eis maachen an iwwert e längeren Zäitraum am Jugendhaus sinn.

Grouss Erausfuerderungen bleiwen op der enger Säit, de jeeweilegen Projet net duerch eng Iwwerbelaaschtung u Reflexiounsmomenter a senger Natierlechkeet ze gefäerden an op der anerer Säit Verbonnenheet mam Projet Zukunftsdiplom oprechtzehalen.

### **Weiderbildung Team**

Team vum Schéfflenger Jugendhaus mecht während dem Joer regelméisseg Formatiounen an diverse Beräicher.

D'Aarbecht an der Natur ass seit 2004 ee Standbeen vun de Projeten am Jugendhaus. Eng Weiderbildung an der Erliefnispädagogik ass e weidere Schrëtt an der Qualitéitsentwécklung a fënnt an 3 Module 2018 a 2019 statt. Dës Opportunitéit gëtt dem ganzen Team d'Méiglechkeet säi Verständnis a seng Kommunikatiounskultur zu énnerschiddlechen Themen ze stärken. Während dëse Formatiounen schaffe mer drun eis gemeinsam Basis ze stärken an auszgebauen.

### **Effentlechkeetsaarbecht Zukunftsdiplom**

- **07.07.16.:** Virstellen vum ZD op der snj-Konferenz “Jugendaarbecht an Suchtpräventioun”

- **23.11.16:** Table Ronde iwwert den ZD an der Schéfflenger Gemeng
- **01.12.16.:** Virstellen vum ZD um Radio 100.7
- **30.03.17:** Bréif matt ZD Infoen un d'Schéfflenger Betrieb
- **2017 + 2018:** Virstellen vum ZD am LNBD an LTE
- **2017:** Virstellen vum ZD am Bulletin vun der Gemeng Schéffleng
- **06/2018:** Artikel: "Projektarbeit in Schulen – neue Wege der Entfaltung von Potenzialen"; Sandra Biewers Grimm, Jacques Welter no ze liesen op: [www.schefflenger-jugendhaus.lu](http://www.schefflenger-jugendhaus.lu)
- **Infomaterial: Broschüren a Flyer leien am Jugendhaus aus, sinn op eiser Homepage ze fannen an sinn op diversen Evenementer verdeelt ginn.**

### Next Steps Zukunftsdiplom

- Iwwerschaffe vun eisem ganzen Infomaterial
- Werbematerial : Mir wëllen Gadgeten uschafen fir déi Jonk, déi beim ZD matmaachen. Hei ass awer nach net entscheid waat, et soll opjidefall eppes sinn waat se och benotzen wärten.
- Intern Formatioune : Erliefnispädagogik
- Weider Partner sichen: Schoulen, Patron'en, ...

### ■ SVN

Den Service National heescht:

Sech fräiwölleg engagéieren an en eegene Projet émsetzen, seng Kompetenzen a seng Zäit enger Organisatioun zur Verfügung stellen, sech nei Kompetenzen uneegenen, sech senge Kompetenze bewosst ginn a se verstäerken, sech selwer an engem Beräich «testen» seng Chancen um Aarbechtsmaart verbesseren.

Verschidden Beräicher stinn zu Verfügung fir sech ze engagéieren:

Natur, Ëmwelt, Mënsche mat Behënnerung, Konscht, Radio, Kanner, Jugendinfo, Sport, Déiereschutz, Drëtt Welt, Patrimoine historique, Obdachloser, Senioren, Kultur, Jugendzenter, Tourismus, Fairtrade, humanitär Aktiounen, Mënscherechte, Fraerechte, Déierefleeg, Geschicht, Muséeën, Gedenkstätten, Bibliothéiken, Sozial Epicerien, ...

Dobäi musse folgend Konditiounen erfëllt ginn:

- zu Lëtzebuerg wunnen (certificat de résidence)
- tëscht 16 an 30 Joer al sinn
- eng fräiwölleg Vollzäitaktivitéit (30 – 35 Stonnen an der Woch) ausüben
- sech fir eng fräiwölleg Laangzäitaktivitéit (3 – 12 Méint) engagéieren – ouni Ënnnerbriechung!
- sech iwwert d'Fiche-d'inscription beim SNJ umellen

Den *Service Volontaire D'Orientation* erméiglecht et jonken Mënschen, déi a Lëtzebuerg wunnen eng beräichert Erfarung an enger lëtzebuergeschen Opnamstatioun ze maachen. Den

Schwéierpunkt läit dobäi op der Entwécklung vu praktesche Kompetenzen sou wéi eng perséinlech Berodung bis hin zu enger Beschäftegung oder souguer enger qualifizéierter Ausbildung.

An Zesummenarbecht mam SNJ bitt Jugendhaus Schéffleng mat vill Freed a Motivatioun dësen Service jonke Interesséierten un.

#### ▪ SVCi

Mir hunn dëst Joer probéiert den Agreement vum SVCi unzefroen. No vill Arabeschta laanger Zäit krute mir d' Info dat de Service elo ännert. An Zukunft gëtt den SVO an den SVCi ofgeschaft an zesummegesat als SVN. Esou datt all Servicer dat an Zukunft upasse müssen.

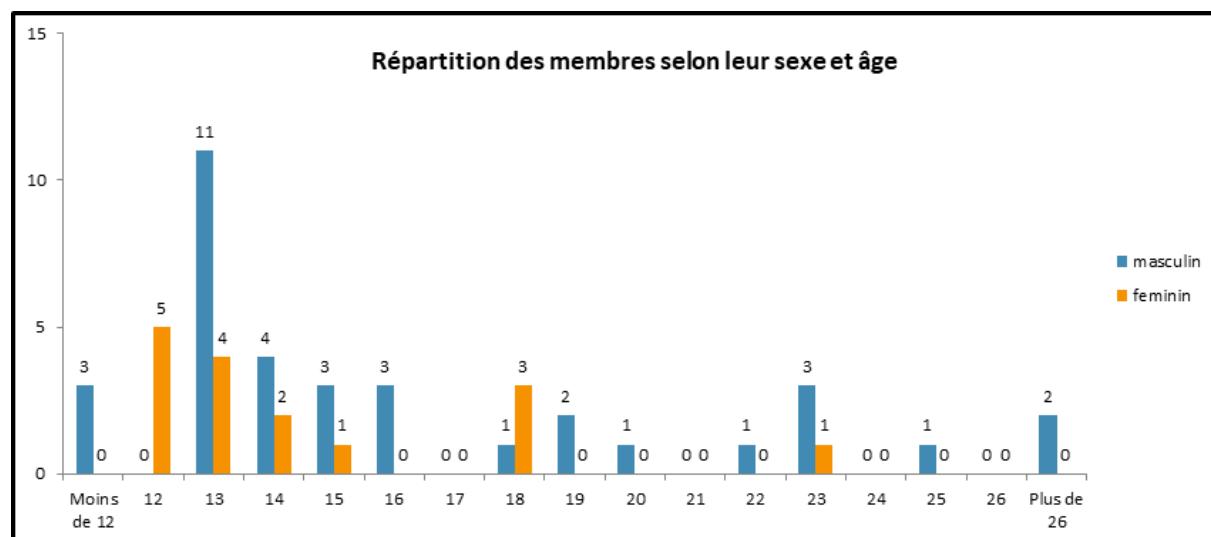
### Vakanzenaktivitéiten 2018

All Summer ginn an zesummenarbecht vun der Gemeng Schéffleng an dem Jugendhaus Vakanztiviteiten fir Jonker vun 12 bis 17 Joer organisiert.

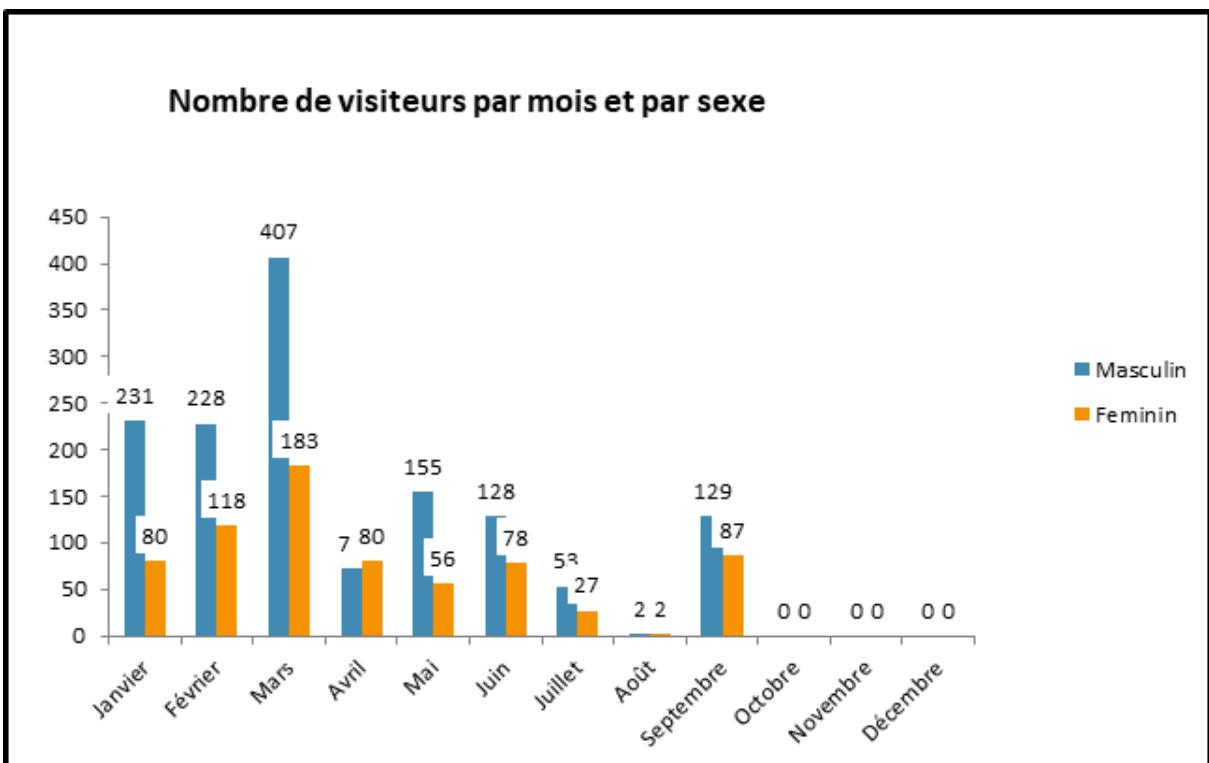
Erzéier vum Schéfflenger Jugendhaus hunn folgend Projeten duerchgefouert: Fontainebleau, Alpine Adventures, Citytrip Köln/Düsseldorf, Schwarzwald, Kloterpark, Fly High Yoga, Molen op Leinwand, Boomwhackers an Ofschlossfeier.

## 4. Unhang

### Memberen



## Visiteuren



## Aktivitéiten

